



Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 02 | 08/ 2026

**dubla alimentare
butelie spray sau gaz**

**sistem de siguranta
pentru blocarea
cartusului de gaz**



GF-2435

Aragaz camping portabil aprindere piezo

Aprindere piezo incorporata pentru pornire rapida

Flacara poate fi reglata cu usurinta in functie de necesitatile de gatire

Constructia rezistenta si suportul stabil pentru vase asigura o utilizare sigura si fiabila



7 INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2026 Toate drepturile rezervate

**micul
FERMIER**
.RO

creștem împreună, din 2007

CUPRINS:

1. INFORMATII GENERALE	4
1.1. DESCRIERE MANUAL	4
1.2. UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3. SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA	5
2.1. PRECAUTII GENERALE	5
2.2. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA	5
2.3. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA IN EXPLOATARE	6
2.4. INSTRUCIUNI DE PRIM AJUTOR	6
3. DATE TEHNICE	7
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI	7
3.2. SPECIFICATII TEHNICE	7
4. INSTRUCIUNI DE PUNERE IN FUNCTIUNE SI OPERARE	8
4.1. PUNEREA IN FUNCTIUNE	8
4.2. GARANTIE / ELIMINARE PRODUSULUI	8
5. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI	9
5.1. DEPOZITAREA	9
5.2. GARANTIE / ELIMINARE PRODUSULUI	9
6. DECLARATIE DE CONFORMITATE	10
7. CERTIFICAT DE GARANTIE	10

STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

Aragaz camping portabil aprindere piezo, GF-2435

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

01

INFORMATII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost localizat pentru comercializare pe piata locala. In acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza alte noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.

Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate decat in cazuri exceptionale.

Daca aveti indoilei sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator.

Se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de rani prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta.

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunostiinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

Pastrati cu atentie manualul, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. In caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. Simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:

INFORMATII

In cazul unor informatii particulare.

NOTA/OBSERVATIE

Utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.

SIMBOL	SEMNIFICATIE
	ATENTIE Atentionare pentru situatii cu potential pericol.
	PERICOL GENERAL Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	PRIM AJUTOR Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.
	PERICOL

Acest dispozitiv produce monoxid de carbon, un gaz inodor. Prin urmare, folosirea lui intr-o zona inchisa poate provoca decesul. Nu utilizati niciodata acest dispozitiv intr-o zona inchisa, cum ar fi un cort, un vehicul de agrement, o masina sau o casa.

Daca simti miros de gaz:

1. Nu incercati sa aprindeti incalzitoul.
2. Stingeti orice flacara deschisa.
3. Opriti alimentarea cu combustibil

	ATENTIE
---	----------------

In cazul in care trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator

RO

PERICOL

In cazul in care exista un pericol cu consecinte grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.

ATENTIE

Trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.

02 INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

2.1. Precautii generale



Cititi cu atentie prezentul document pentru a va informa privind tipurile de lucrari permise si limitarile produsului precum si riscurile potentiale specifice legate de acesta.

Aragaz camping portabil aprindere piezo, GF-2435

Familiarizati-va cu manualul inainte de a incerca sa utilizati acest aragaz.

Orice alta utilizare sau modificare a aragazului este considerata ca o utilizare necorespunzatoare scopului si reprezinta pericole considerabile de accidente.

Pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzatoare scopului, producatorul nu preia nicio responsabilitate.

2.2. Instructiuni de siguranta



INFORMATII

Inlocuiti imediat componentele deteriorate sau defecte. Folositi pentru aceasta doar piese de schimb originale.

Orice reparatie neautorizata cu piese neadecvate conduce la pierderea garantiei.

Pentru a evita producerea unor accidente este recomandat sa urmati instructiunile de mai jos:

- NU FOLOSITI ARAGAZUL INTR-O ZONA INCHISA.
- NU operati intr-o barca, rulota sau cort.
- NU modificati acest aparat.
- NU folositi aragazul in nisip sau pe suprafete de pietris sau instabile.
- NU miscati aragazul in timp ce este aprins.
- NU folositi aparatul ca incalzitor de camera, uscarea hainelor sau pentru a aprinde alt combustibil.
- NU asezati articole pe sau materiale inflamabile pe acest aparat.
- NU plasati substante chimice sau materiale inflamabile si nu pulverizati aerosoli in apropierea acestui aparat.

- NU lasati nesupravegheat aragazul.

Dupa utilizare efectuati urmatoarele:

- Opriti gazul de la butonul de aprindere dupa utilizare.
- Verificati inainte ca arzatorul sa fie complet stins deconectarea cartusului de gaz.
- Scoateti cartusul de gaz atunci cand aragazul nu este utilizat.
- Schimbati cartusurile gaz in exterior.
- Verificati garniturile inainte de a conecta un nou cartus de gaz la aparat sau la conectarea la o butelie.
- Tineti copiii departe de acest aparat.
- Asigurati-va ca exista ventilatie adecvata sub unitate.
- Operati numai pe suprafete plane, orizontale.
- Folositi aragazul in locuri racoroase sau la umbra.
- Tineti compartimentul cartusului departe de lumina directa a soarelui.
- Verificati intotdeauna pozitia cartusului de gaz in interior compartimentului pentru scurgeri. Daca apare o scurgere, opriti alimentarea si scoateti cartusul de gaz.
- Puneti capacul cartusului de gaz dupa ce l-ati scos din unitate. A se pastra in pozitie verticala intr-un loc uscat si racoros.
- Asigurati-va ca arzatorul este rece la atingere inainte de a impacheta unitatea.
- NU depozitati cartusul in apropierea altor substante inflamabile.
- NU depozitati cartusul langa surse de caldura sau lumina directa a soarelui.
- NU depozitati in torpedou sau portbagajul masinii dumneavoastra.
- NU perforati sau incinerati cartusele goale.

RO

2.3. Instructiuni de siguranta in exploatare



ATENTIE! - MONOXID DE CARBON

Nu utilizati aragazul in spatii inchise



ATENTIE - Pericol de arsuri!

Pericol de accidentare! Mentineti mainile la distanta fata de zona difuzorului de flacara.

INAINTE DE FIECARE UTILIZARE

1. Verificati inainte ca etansarile dintre aparat si rezervorul de gaz sa fie la locul lor si in stare buna inainte de conectarea la recipientul de gaz (cartus sau butelie).
2. NU utilizati acest aparat daca are garnituri deteriorate sau uzate.
3. NU utilizati acest aparat daca are scurgeri, este deteriorat sau nu functioneaza corespunzator.
4. Cartusul poate fi deconectat chiar daca ramane putin gaz.
5. Verificati continutul scuturand si ascultand gazul lichid.
6. Recipientele de gaz trebuie schimbate numai intr-un loc bine ventilat, de preferinta in exterior, departe de oameni si departe de surse de aprindere, precum flacari deschise, flacari pilot, incalzitoare/ echipamente electrice.
7. Daca exista o scurgere pe aparat (miros de gaz) si nu puteti opri fluxul de gaz, mutati aparatul intr-o zona sigura, ventilata departe de orice sursa de aprindere. Verificati daca exista scurgeri in exterior numai folosind apa cu sapun.
8. NU incercati sa detectati scurgerile de gaz folosind o flacara.
9. Acest aparat trebuie intretinut numai de o persoana autorizata.
10. **NOTA:** Eficienta sobei va fi redusa in conditii de vant puternic. In acest caz, utilizati in aer liber in zone ferite pe cat posibil de actiunea vantului.



ATENTIE!

Fantele de la baza arzatorului furnizeaza aer pentru intretinerea arderii si nu trebuie niciodata obstructionate. Daca flacara devine accentuat mai portocalie verificati daca aceste fante sunt obstructionate.

Daca aragazul nu poate fi ajustat pentru a functiona corect, nu trebuie sa fie utilizat pana nu este reparat intr-un service autorizat.

2.4. Instructiuni de prim ajutor



PRIM AJUTOR

Asigurati-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor in apropierea locului unde folositi aragazul Completati ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

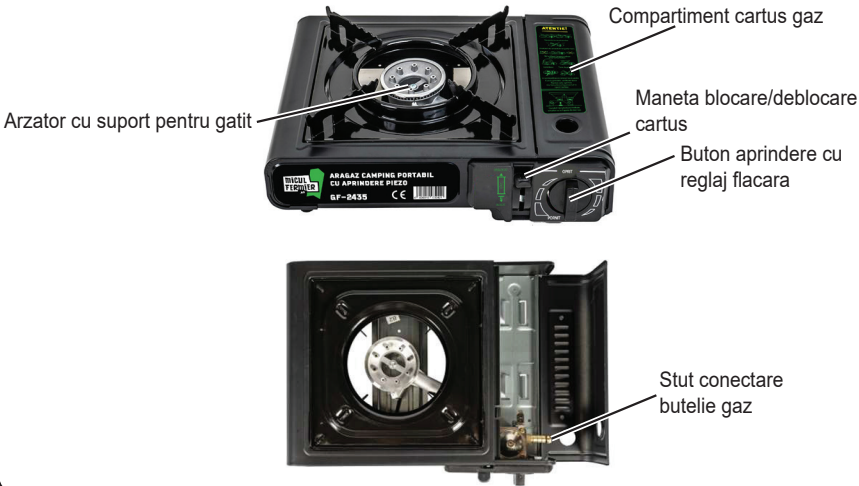
Cand apelati la medic utilizand numarul unic de urgenta 112, va rugam sa furnizati urmatoarele informatii:

- Adresa completa la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanica;
- Numarul de persoane ranite;
- Starea ranitilor si felul leziunilor.

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului GF-2435

Aragaz camping portabil aprindere piezo



3.2. Specificatii tehnice

Aragaz camping portabil aprindere piezo, GF-2435 este compact si usor cu arzator din metal si butelie cu valva tip spray (CP250) pentru mobilitate. Aragazul portabil GF-2435 este ideal pentru camping, voiaj, pescuit etc.

Aragaz camping portabil aprindere piezo, GF-2435 are urmatoarele caracteristici tehnice:

Caracteristica	GF-2435
Putere maxima	2.2 kW
Consum	90-150 gr/h
Aprindre piezo electronica	Da
Adaptor pentru furtun butelie gaz	Da
Locas pentru spray gaz pentru mobilitate	Da
Tip combustibil	Gaz
Reglaj flacara	Da
Dimensiune	329x277x101 mm
Numar de unitati per bax	6 buc
Ambalaj	Cutie de plastic pentru transport
Masa neta	2.3 kg
Masa bruta	2.5 kg

INSTRUCIUNI DE PUNERE IN FUNCTIUNE SI OPERARE

4.1. Punerea in functiune

Deschideti pachetul si indepartati cu atentie ambalajul.



ATENTIE

Nu lasati ambalajul din plastic la indemana copiilor. Copiii nu trebuie sa se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie si piese mici. Exista pericol de ingestie si sufocare!

Introducerea cartusului de gaz

1. Rotiti butonul de aprindere la „OFF” si setati parghia cartusului la „UNLOCK”.

Nota: Daca butonul de aprindere nu este in pozitia „OFF”, cartusul de gaz nu poate fi incarcat.

2. Deschideti capacul cartusului. Glisati cartusul de gaz, capatul superior mai intai si cu crestatura in sus, in compartiment. Aliniasi crestatura gulerului cartusului cu urechea rosie de localizare de pe aparat.

3. Impingeti parghia cartusului in jos pentru „LOCK” intr-o singura miscare ferma.

Aprinderea aragazului

1. Impingeti si rotiti butonul in sens invers acelor de ceasornic dincolo de pozitia „”, pana cand se aude un clic, concomitent cu tragerea sigurantei.

2. Daca arzatorul nu se aprinde, rotiti imediat butonul de aprindere in pozitia „OPRIT” si repetati Pasul 1.

Pentru a regla caldura

Flacara poate fi controlata prin rotirea butonului de aprindere intre pozitia „MAX” si „MIN”.

Pentru a opri

1. Rotiti butonul de aprindere la „OFF” pentru a opri alimentarea cu combustibil. Asteptati pana cand flacara este complet stinsa inainte de a efectua urmatorul pas.

2. Ridicati parghia pentru cartus la „UNLOCK” si scoateti cartusul de gaz din compartiment.

Nota: Nu lasati cartusul de gaz in interiorul unitatii atunci cand nu il utilizati sau depozitati produsul.



ATENTIE - Pericol de arsuri!

Dupa oprire lasati aragazul sa se raceasca complet inainte de a-l impacheta.

Curatare si intretinere

Exteriorul aragazului poate fi sters cu o solutie de detergent de spalat vase si sters cu o carpa uscata. Nu utilizati tampoane abrazive.

- Va recomandam ca arzatorul sa fie curatat cu o perie uscata. Periatii cel putin o data pe an.

Asigurati-va ca orificiile arzatorului sunt libere de orice obstacole.

- Curatati ocazional varful mufei piezo-electrice cu o perie tare sau pila.

DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

5.1. Depozitarea

Nu depozitati aparatul neprotejat in aer liber sau in mediu umed. Pastrati-l intr-un loc racoros si uscat. Depozitati aparatul astfel incat acesta sa nu poata fi pornit de catre persoane neautorizate.

Nu lasati produsul sa stea in soare sau la o temperatura mai scazuta de 10°C, daca nu este folosit o perioada mai lunga de timp.

Depozitati aparatul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura.

Nu pastrati produsele ambalate in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

Evitati contactul aparatului cu produse chimice, inflamabile, combustibili.

5.2. Garantie / Eliminare produsului

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreati de catre producator.

Nu aruncati utilajele electrice impreuna cu deseurile menajere! In conformitate cu **Directiva Europeana 2002/96/CE** privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la un centru de reciclare in conformitate cu legislatia de mediu in vigoare.



Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea produsului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare, cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile.

Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare si eliminare compatibila cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia.

Producatorii si importatorii isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare si reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.

RO



DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului..... Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2. Adresa producatorului..... Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
3. Denumire produsAragaz camping portabil aprindere piezo
4. Numar de identificare produs / Model fabricant: GF-2435
Standarde de armonizare relevante sau trimitere la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata.
6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.
7. EN 497:1997 Specificatii pentru aparate dedicate cu gaz petrolier lichefiat - Arzatoare multifunctionale pentru fierbere pentru uz exterior.



SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, inregistrata la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul "**Aragaz camping portabil aprindere piezo, GF-2435**" care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu UE 2016/426 privind cerintele de siguranta, performanta si conformitate pentru aparatele care utilizeaza combustibili gazosi si pentru accesoriile acestora, in vederea introducerii pe piata Uniunii Europene.

Organismul notificat pentru verificarea conformitatilor: Inspecta Estonia OÜ, Teaduspargi 8, 12618 Tallinn, www.kiwa.com/ee, Certificat Nr. G-022-20

Semnat pentru si in numele: S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI: RO22908031; Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: +4 0374 496 550; www.micul-fermier.ro

Numele, functia persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin, Administrator

August 2026



(Semnatura si stampila)

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

Societatea GOLDEN FISH SRL respecta dreptul cumparatorului la o garantie legala de conformitate, in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021.

Societatea GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor.

1. Datele vanzatorului:

Denumire: _____

Sediu social: _____

CUI: _____ Nr. Reg. Comertului: _____

Telefon _____ E-mail: _____

2. Datele produsului

Denumire produs: _____

Tip: ☐ carburant (benzina/motorina/amestec) ☐ electrica 230V/400V ☐ acumulator ☐ manuala

Marca: _____

Model: _____

Data achizitiei: _____

Factura / Bon nr.: _____

Achizitie: ☐ magazin fizic ☐ comanda speciala ☐ online: ☐ Da ☐ Nu (include link / comanda online)

3. Durata garantiei

- Persoane fizice (consumatori): 24 luni de la livrare (OUG nr. 140/2021, art. 9 alin. (1))
- Persoane juridice / profesionisti: 12 luni de la livrare (Cod Civil, art. 1707–1718)

Drepturile consumatorului prevazute de lege: reparare, inlocuire, reducere de pret, incetarea contractului (OUG 140/2021, art. 11–13).

Nota: In cazurile in care produsul este adus in service pentru remedierea unei neconformitati constatate, perioada in care produsul este indisponibil pentru remediere nu se considera consumata din durata garantiei comerciale, conform art. 12 alin. (6) si (7) din OUG 140/2021.

4. Obligatiile consumatorului

Garantia se acorda numai daca sunt indeplinite cumulative urmatoarele conditii:

- Prezentarea certificatului de garantie si documentului fiscal in copie sau original
- Seria si etichetele produsului intacte si lizibile;
- Utilizarea produsului conform destinatiei si instructiunilor producatorului (manual, eticheta, recomandari tehnice), fara solicitare excesive si respectarea instructiunilor de intretinere si manipulare (curatare, lubrifiere, verificari periodice);
- Accesorii si componente esentiale incluse la livrare, daca acestea sunt necesare pentru evaluarea defectului;
- Fara modificari sau reparatii neautorizate;
- Pentru achizitii online / la distanta: returnarea produselor in termen de 14 zile (OUG 34/2014, art. 9–14).

5. Drepturile consumatorului

Potrivit **OUG nr. 140/2021**:

- **Remedierea produsului** prin reparare sau inlocuire fara costuri pentru consumator (art. 12 alin. (1) lit. a))
- Repararea sau inlocuirea se face intr-un **termen rezonabil, care nu poate depasi 15 zile**

- **calendaristice**, in mod gratuit pentru consumator (art. 12, lit. (b), din momentul in care vanzatorul a fost informat de catre consumator cu privire la neconformitate.
- Consumatorul poate opta intre **reparare si inlocuire**, cu exceptia cazurilor in care masura aleasa este imposibila sau ar impune costuri disproportionale vanzatorului (art. 11 alin. (2) si (3)).
- Daca remedierea nu este posibila sau nu este realizata conform legii, consumatorul poate solicita:
 - **reducerea pretului** proportionala;
 - **incetarea contractului** si restituirea pretului platit (art. 11 alin. (4)).
- In locul remedierii, consumatorul poate suspenda plata unei parti restante din pret pana la indeplinirea obligatiilor de catre vanzator (art. 11 alin. (6)).

6. Obligatiile vanzatorului

- Livrarea produselor conforme cu contractul, descrierea si asteptarile rezonabile ale consumatorului;
- In caz de neconformitate, asigurarea remedierii fara costuri pentru consumator (**OUG 140/2021, art. 11–12**);
- Aplicarea masurilor corective intr-un **termen rezonabil**;
- In cazul in care neconformitatea bunului este constatata la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 de zile calendaristice, consumatorul are dreptul de a solicita direct inlocuire produsului, conform art. 11 alin (7) din OUG 140/2021;
- Pentru produse cu continut digital sau servicii digitale: furnizarea actualizarilor si remedierea defectelor digitale pe durata garantiei legale (**OUG 140/2021, art. 6**).

7. Achizitii – conditii de returnare

• Magazin fizic

Produsul **NU este returnabil**, se aplica garantie legala daca produsul este neconform.

• Comanda speciala / produse personalizate

Produsele aduse la cererea expresa a consumatorului sau lucrate/produse la comanda **NU sunt returnabile**, cu exceptia cazurilor de neconformitate.

• Achizitii online sau la distanta

Consumatorul are **dreptul de retragere fara justificare** in termen de **14 zile calendaristice de la livrare** (OUG 34/2014).

8. Procedura de retur/remediere

- Consumatorul notifica vanzatorul in scris (email, telefon, posta) despre intentia de returnare sau remediere;
- Produsul se preda in stare corespunzatoare, cu ambalajul si accesoriile originale si documentele justificative (factura/bon fiscal, certificat de garantie);
- Vanzatorul mediaza defectul prin reparatie, inlocuire, reducere de pret sau incetarea contractului, **fara costuri nejustificate pentru consumator**.

Nota: dreptul la retur de 14 zile **se aplica doar achizitiilor online sau la distanta**, in rest se aplica doar remedii legale pentru neconformitate.

Pentru orice neconformitate aparuta in perioada de garantie legala, consumatorul se poate adresa vanzatorului, respectiv magazinului de la care a fost achizitionat produsul, acesta fiind responsabil pentru aducerea produsului in conformitate, potrivit legislatiei in vigoare - art.9 din OUG 140/2021, sau poate contacta serviciul nostru autorizat la adresa de e-mail: service@micul-fermier.co

9. Uzura normala si situatii excluse din garantie

A. Definirea uzurii normale

Uzura normala reprezinta degradarea progresiva si inevitabila a produsului sau a componentelor acestuia, aparuta ca urmare a utilizarii obisnuite, in conditii normale, conform destinatiei produsului si instructiunilor producatorului.

Aceasta nu constituie lipsa de conformitate, intrucat nu reflecta un defect existent la momentul livrării, ci efectul utilizării in timp.

B. Elemente considerate uzura normala

Sunt considerate uzura normala, fara a se limita la acestea:

- **Consumabile si piese cu durata limitata de viata**
 - burghie, discuri/benzi abrazive, lame, lanturi, curele, garnituri, filtre, perii colectoare, sigurante, becuri, duze, freze, site, consumabil sudura, alte consumabile incluse in pachet.
- **Componente mecanice supuse frecarii sau solicitarii**
 - rulmenti, bucxse, lagare, angrenaje, sisteme de transmisie, alte componente mecanica supuse frecarii sau solicitarii.
- **Elemente din cauciuc sau materiale elastice**
 - furtunuri, simeringuri, inele de etansare, amortizoare, garnitura, alte elemente din cauciuc sau materiale elastice.
- **Componente ale sistemelor de taiere sau actionare**
 - discuri, cutite, lanturi, tamburi, roti, sisteme de franare, alte componente ale sistemelor de taiere actionare.
- **Elemente electrice si electronice supuse uzurii sau degradarii in timp**
 - cabluri electrice, conectori, prize, intrerupatoare, relee, becuri, sigurante;
 - componente electronice afectate de utilizare indelungata sau de factori externi (ex: umiditate, praf, variatii de tensiune);
 - contacte electrice oxidate sau deteriorate in timp;
- **Acumulatori si baterii**
 - scaderea capacitatii de stocare a energiei in urma ciclurilor repetate de incarcare/descarcare;
 - descarcarea completa prelungita sau depozitarea necorespunzatoare;
- **Modificari estetice**
 - zgarieturi, decolorari, urme de utilizare, uzura a finisajelor, care nu afecteaza functionalitatea produsului.

C. Situatii care NU constituie neconformitate si nu sunt acoperite de garantie

Nu fac obiectul garantiei urmatoarele situatii:

- **Utilizare necorespunzatoare**
 - utilizarea produsului in alte scopuri decat cele pentru care a fost proiectat;
 - suprasolicitare sau utilizare peste limitele tehnice;
 - nerespectarea instructiunilor de utilizare;
- **Factori externi**
 - lovituri, caderi, socuri mecanice;
 - expunere la apa, umezeala excesiva, praf, substante chimice;
 - temperaturi extreme;
 - variatii sau alimentare cu tensiune necorespunzatoare;
- **Interventii neautorizate**
 - desfacerea produsului sau interventii efectuate de persoane neautorizate;
 - utilizarea de piese sau accesorii neconforme;
- **Intretinere necorespunzatoare**
 - lipsa operatiunilor de curatare, lubrifiere sau verificare;
 - utilizarea de consumabile necorespunzatoare (ulei, combustibil, accesorii);
- **Depozitare improprie**
 - pastrarea produsului in conditii de umiditate, temperatura sau mediu necorespunzator;
 - depozitarea pe termen lung fara intretinere adecvata;
- **Cauze electrice neimputabile produsului**
 - fluctuatii de tensiune, lipsa impamantarii, utilizarea de prelungitoare neadecvate;
 - conectarea la surse de alimentare neconforme cu specificatiile produsului;

Nota:

- *Excluderile de mai sus se aplica deoarece aceste situatii nu reprezinta o lipsa de conformitate existenta la momentul livrarii, ci sunt consecinta utilizarii, intretinerii sau a unor factori externi ulteriori.*
- *Garantia legala de conformitate acopera defectele existente la momentul livrarii, chiar daca acestea se manifesta ulterior si viciile ascunse care apar in termenul de garantie si care nu se datoreaza utilizarii necorespunzatoare.*
- *In conditiile legii, in cazul aparitiei unei neconformitati intr-un anumit interval de la livrare (1 an – OUG 140/2021 art 10 alin1) aceasta poate fi prezumata ca existand la momentul livrarii.*

RO

- Vanzatorul poate refuza acordarea garantiei daca demonstreaza ca defectul este cauzat de una dintre situatiile enumerate mai sus.
- Uzura normala si situatiile enumerate nu fac obiectul garantiei legale de conformitate, insa acestea nu afecteaza dreptul consumatorului de a beneficia de remedierea defectelor reale de fabricatie sau de conformitate.
- Dispozitiile prezentului certificat se completeaza cu dispozitiile legale incidente garantiei legale de conformitate.

10. Baza legala

- **OUG 140/2021 privind contractele de vanzare de bunuri**, art. 6, 7, 9–12 (garantie de conformitate, remedii, produse digitale)
- **Cod Civil, art. 1707–1718** (garantie in relatii profesionale)
- **OG 21/1992, art. 2 alin. 1, 18** (protectia consumatorilor)
- **OUG 34/2014, art. 9–14** (contracte la distanta / achizitii online)

In cadrul acestui proces, societatea GOLDEN FISH SRL va prelucra datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidentialitatea si protectia datelor - **www.micul-fermier.ro**

11. Confirmari

Data livrării: _____

Vanzator (Nume / Semnatura / Stampila): _____

Client (Nume / Semnatura): _____

INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
2				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

RO

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
3				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

NOTE:

[illegible]

RO



creștem împreună, din 2007

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centura 5
CTPark Bucharest North
Sat Stefanestii de Jos
Ilfov 077175, Romania

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
+40 374 496 550

service@micul-fermier.ro
+40 751 098 855

Fabricat in P.R.C.